

OL/2022(2023)/72-STE

கிடைக்கக்கூடிய அனைத்து உரிமைகளும் / முழுப் பதிப்புரிமையுடையது / All Rights Reserved

ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව  
 இலங்கை பரீட்சைத் திணைக்களம் இலங்கை பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கை பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கை பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கை பரීட்சைத் திணைக்களம்  
 Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka  
 ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව ශ්‍රී ලංකා විභාග දෙපාර්තමේන්තුව  
 இலங்கை பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கை பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கை பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கை பரීட்சைத் திணைக்களம் இலங்கை பரීட்சைத் திணைக்களம்  
 Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka Department of Examinations, Sri Lanka

72 STE

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය, 2022(2023)  
 கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (சாதாரண தர)ப் பரீட்சை, 2022(2023)  
 General Certificate of Education (Ord. Level) Examination, 2022(2023)

අරාබි  
 அரபு  
 Arabic

පැය තුනයි  
 மூன்று மணித்தியாலம்  
 Three hours

අමතර කියවීමේ කාලය - මිනිත්තු 10 යි  
 மேலதிக வாசிப்பு நேரம் - 10 நிமிடங்கள்  
 Additional Reading Time - 10 minutes

අමතර කියවීමේ කාලය පුද්ගල පත්‍රය කියවා පුද්ගල තෝරා ගැනීමට පිළිතුරු ලිවීමේ දී ප්‍රමුඛවත්වය දෙන පුද්ගල සංවිධානය කර ගැනීමට යොදාගන්න.

வினாப்பத்திரத்தை வாசித்து, வினாக்களைத் தெரிவு செய்வதற்கும் விடை எழுதும்போது முன்னுரிமை வழங்கும் வினாக்களை ஒழுங்கமைத்துக் கொள்வதற்கும் மேலதிக வாசிப்பு நேரத்தைப் பயன்படுத்துக.

Use additional reading time to go through the question paper, select the questions you will answer and decide which of them you will prioritise.

විභාග අංකය }  
 சுட்டெண் }  
 Index No. }

උපදෙස් :

- \* මෙම විභාග අංකය 1 වන පිටුවේත්, 3 වන පිටුවේත් අදාළ ස්ථානවල ලියන්න.
- \* පුද්ගල පහතට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න. I කොටසේ පුද්ගල සියලුම අනිවාර්ය වේ. II සහ III කොටස්වලින් පුද්ගල එක බැගින් තෝරා ගත යුතු ය.
- \* මෙම පුද්ගල පත්‍රයේ ම පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය.

அறிவுறுத்தல்கள் :

- \* உமது சுட்டெண்ணை 1 ஆம் பக்கத்திலும் 3 ஆம் பக்கத்திலும் உரிய இடங்களில் எழுதுக.
- \* ஐந்து வினாக்களுக்கு மாத்திரம் விடை தருக. பகுதி I இல் உள்ள எல்லா வினாக்களுக்கும் விடையளித்தல் கட்டாயமாகும். II ஆம் III ஆம் பகுதிகளில் இருந்து ஒவ்வொரு வினா வீதம் தெரிவு செய்து விடையளிக்குக.
- \* இவ்வினாத்தாளிலேயே விடையளித்தல் வேண்டும்.

Instructions :

- \* Write your Index Number in the relevant spaces in pages 1 and 3.
- \* Answer five questions only. All the questions in Part I are compulsory. At least one question should be answered from Parts II and III.
- \* Answers should be written on this paper itself.

For Examiner's Use Only

| Question No. | Marks Awarded |
|--------------|---------------|
| 1            |               |
| 2            |               |
| 3            |               |
| 4            |               |
| 5            |               |
| 6            |               |
| 7            |               |
| Total        |               |

Final Marks

|            |  |
|------------|--|
| In Numbers |  |
| In Letters |  |

Code Numbers

|                  |   |
|------------------|---|
| Marking Examiner |   |
| Marks Checked by | 1 |
|                  | 2 |
| Chief Examiner   |   |



- (D) පහත සඳහන් වාක්‍යවල හිස්තැන් පිරවීම සඳහා වරහන් තුළ ඇති සුදුසු සංඛ්‍යාව යටින් ඉරක් අඳින්න. පின்වරුම ඉව්වොරු වාක්කියත්තිලුමුள்ள இடைவெளிக்குப் பொருத்தமான இலக்கத்தை அடைப்புக்குறியிலிருந்து தெரிவுசெய்து அதன் கீழ்க் கோடிடுக.  
In each of the following sentences, underline the suitable number within brackets to fill in the blanks. (05 marks)

- (d) ضع خطا تحت العدد المناسب ليملا الفراغ في كل جملة.  
(i) على الطاولة ..... كتابا. (احدى وعشرون ، واحد وعشرين ، واحد وعشرون).  
(ii) رأيت ..... رجل في المسجد. (مائة ، سبعون ، اثنان وخمسون).  
(iii) عمر زيد ..... سنوات. (ست ، ستة ، ستون)  
(iv) اشتريت ..... مرصما. (ثمانى عشر ، ثمانية عشر ، ثامنة عشر).  
(iv) أكملت الواجب في ..... دقيقة. (أربع ، أربعة ، أربعين).

2. (A) පහත සඳහන් වාක්‍ය සිංහල භාෂාවට පරිවර්තනය කරන්න. පின்වරුම වාක්කියங்களைத் தமிழில் மொழிபெயர்க்க.

Translate the following sentences into English. (10 marks)

2. (A) ترجم الجمل الآتية:  
(i) هذه دراجة كبيرة وتلك دراجة صغيرة، وهنا دراجة خضراء وهناك دراجة حمراء.  
.....  
.....  
(ii) في العصر ذهبنا إلى حديقة الحيوانات وقضينا هناك وقتنا جميلا.  
.....  
.....  
(iii) الطقس جميل هذه السنة، فهو ليس حاراً ولا بارداً.  
.....  
.....  
(iv) ذهب صادق مع والده إلى مطعم مزدحم وتناولوا فيه طعاما لذيذا.  
.....  
.....  
(v) في يوم العطلة يرسم عمر الناس والأشجار.  
.....  
.....  
(vi) قلت للمدرسة أمي مريضة ويجب أن أساعدها. شكرا أنا محتاجة إليك.  
.....  
.....  
(vii) على كل حال لن أذهب الآن إلى الملعب، سأذهب مباشرة إلى المستشفى.  
.....  
.....

(viii) عادة استيقظ مبكرا في السادسة صباحا تقريبا، ثم أصلي الصبح وأقرأ القرآن الكريم.

.....

.....

(ix) قرأت كتابا في تاريخ الإسلام. لقد خرج الإسلام من المدينة وانتشر في كل مكان.

.....

.....

(x) استطاعت فاطمة أن تعلم أولادها. فكان أحدهم طبيبا والثاني مهندسا والثالث ضابطا.

.....

.....

(B) පහත සඳහන් වාක්‍ය අරාබි භාෂාවට පරිවර්තනය කරන්න.

பின்வரும் வாக்கியங்களை அறபியில் மொழிபெயர்க்க.

Translate the following sentences into Arabic.

(10 marks)

(ب) عرب ما يأتي:

(i) යුසුෆ් ඔබ කොපමණ දවසක් මක්කමෙයි රැඳී සිටිනවා ද? මම දවස් දහයක් රැඳී සිටින්නෙමි.  
மக்காவில் நீ எத்தனை நாட்கள் தங்குவாய் யூசுபே? நான் பத்து நாட்கள் தங்குவேன்.  
How many days will you remain in Mecca O Yusuf? I will remain ten days.

(ii) මෙය කළු තීන්ත බෝතලයක් වන අතර මෙය රතු හුණු පෙට්ටියකි.  
இது கருப்பு மை குப்பியாக இருக்கும் அதேவேளை இது சிவப்பு சுண்ண எழுதுகோல் பெட்டி ஆகும்.  
This is a bottle of black ink and this is a box of red chalk.

(iii) ඔබ වඩාත් ම කැමති දොඩම්වලට ද, නැත්නම් ඇපල්වලට ද සමීරා? මම වඩාත් ම කැමති දොඩම්වලට.  
நீங்கள் தோடம்பழத்தையா அல்லது அப்பிள் பழத்தையா மிகவும் விரும்புகின்றீர்கள்  
ஸமீரா? நான் தோடம்பழத்தை மிகவும் விரும்புகின்றேன்.  
Do you prefer oranges or apples O Sameera? I prefer oranges.

(iv) මම පොත්තලෙන් පෑන් තුනක් සහ පැන්සල් පහක් මිල දී ගත්තෙමි.  
நான் புத்தக நிலையத்தில் மூன்று பேனைகளையும் ஐந்து பென்சில்களையும் வாங்கினேன்.  
I bought three pens and five pencils from the bookstore.

(v) සැන්දෑවේ අබ්දුල්ලා ඔහුගේ මිතුරන් බැලීමට යයි. ඔහු ඔවුන් සමග පැසිපන්දු සෙල්ලම් කරයි.  
மாலையில் அப்துல்லா அவனுடைய நண்பர்களை சந்திப்பான். அவன் அவர்களுடன்  
கூடைப்பந்து விளையாடுவான்.  
Abdullah visits his friends in the evening. He plays basketball with them.

(vi) නිවාඩු දිනවල සුලෙයිමාන් තම සහෝදරයන් සහ සහෝදරියන් සමග ගොවිපලට යයි.  
விடுமுறை நாட்களிலே சுலைமான் அவனுடைய சகோதரர்கள் மற்றும் சகோதரிகளுடன்  
வயல் நிலத்திற்குப் போவான்.  
During holidays Suleiman goes to the farm with his brothers and sisters.

(vii) සමාවෙන්ක ඉරුකුමනි! බස් රථය පාරේ ප්‍රමාද විය.

ஆசிரியரே மன்னிக்கவும்! பேருந்து பாதையில் தாமதமாகி விட்டது.

Sorry teacher! The bus was late on the road.

(viii) කෙතරම් විශිෂ්ටද! මක්කාව සිට මදිනාව දක්වා දුකයාණන්ගේ (සල්) සංක්‍රමණය පිළිබඳ කතාව.

எவ்வளவு சிறப்பானது! மக்காவிலிருந்து மதீனாவுக்கு இறைத்தூதர் (ஸல்) அவர்கள் இடம்பெயர்ந்த கதை.

How great! The story of the migration of the Messenger (Sal) from Mecca to Al-Medina.

(ix) ඔබ ඊයේ ඔබගේ භූගෝලය ගෙදර වැඩ කළා ද ලයිලා?

நேற்று நீ புவியியல் பாட வீட்டுவேலை செய்தாயா லைலா?

Did you do your Geography homework yesterday, O Laila?

(x) සාදරයෙන් පිළිගනිමි! මම ඔබ එනතුරු බලා සිටිමි. ඔබ එන්නේ කවද ද?

வணக்கம்! நான் உங்களுக்காக காத்திருக்கின்றேன். நீங்கள் எப்போது வருகின்றீர்கள்?

Welcome! I am awaiting for you. When are you coming?

3. පහත සඳහන් එක් මාතෘකාවක් යටතේ අරාබි භාෂාවෙන් සම්පූර්ණ වාක්‍ය 10ක් ලියන්න.

பின்வரும் ஏதேனும் ஒரு தலைப்பில் பூரணமான 10 வாக்கியங்களை அறபு மொழியில் எழுதுக.

Write 10 complete sentences on one of the following topics in Arabic. (20 marks)

س 3. أكتب عشر (10) جمل تامة باللغة العربية في أحد الموضوعات الآتية:

1. المكتبة 2. أمي 3. المراسلة

..... (i)

..... (ii)

..... (iii)

..... (iv)

..... (v)

..... (vi)

..... (vii)

..... (viii)

..... (ix)

..... (x)

## (القسم الثاني)

## II කොටස / பகுதி II / Part II

(එක් ප්‍රශ්නයකට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න.)  
(ஒரு வினாவுக்கு மாத்திரம் விடை எழுதுக.)  
(Answer one question only.)

4. පහත සඳහන් වචන හා වාක්‍ය බෙදී භාවිත කරමින් පූර්ණ වාක්‍ය 10ක් තනන්න.  
பின்வரும் சொற்களையும் சொற்றொடர்களையும் பயன்படுத்தி 10 பூரண வாக்கியங்கள் அமைக்கുക.  
Construct 10 complete sentences using the following words and phrases. (20 marks)

س 4. كون 10 جمل تامة باستعمال كل واحدة من الكلمات والعبارات الآتية:

- (i) قرأ .....  
(ii) الملعب .....  
(iii) تلك .....  
(iv) هل .....  
(v) تطير .....  
(vi) السيارة .....  
(vii) في أي .....  
(viii) يتحدثان .....  
(ix) لماذا .....  
(x) سيرجع .....

5. පහත සඳහන් වචන නිවැරදි අනුපිළිවෙලට ගලපා සම්පූර්ණ වාක්‍ය ලියන්න.  
பின்வரும் சொற்களைச் சரியாக ஒழுங்குபடுத்தி முழுமையான வாக்கியங்களாக எழுதுக.  
Re-arrange the following words in the correct order and write complete sentences. (20 marks)

س 5 رتب الكلمات الآتية لتكون جمل تامة.

(i) الظهر إلى أنا المسجد هذا لأصلي أذان ذاهب.

.....

(ii) المكتبة في اللغة أمام معمل الفناء.

.....

(iii) الخريطة و اليوم سيطلب الصور المدرس.

.....

(vi) لا الرياضة يا لماذا ملابس غسان تلبس.

.....

(v) إلى غرفة جد الراديو الجلوس في يستمع أحمد.

.....

(vi) عمري سنة خمس كم عشرة سنة عمرك.

.....

(vii) والدتي إلى ذهبت مسافرة المطار لأن.

(viii) و كبير هناك مسبح هنا صغير ملعب.

(ix) بالماء إلى ويغتسل يذهب الحمام والصابون عبد الله.

(x) عدد مكة وصل إلى الآن الحجاج كبير من.

(القسم الثالث)

III කොටස / பகுதி III / Part III

(එක් ප්‍රශ්නයකට පමණක් පිළිතුරු සපයන්න.)

(ஒரு வினாவுக்கு மாத்திரம் விடை எழுதுக.)

(Answer one question only.)

6. පහත දැක්වෙන පින්තූර පිළිබඳ ව අරාබි භාෂාවෙන් සම්පූර්ණ වාක්‍ය 10ක් ලියන්න.

பின்வரும் படங்களைப் பற்றி அறபு மொழியில் 10 பூரண வாக்கியங்கள் எழுதுக.

Write 10 complete sentences in Arabic on the pictures given below. (20 marks)

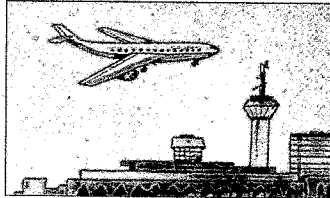
(20 marks)

س 6 اكتب 10 جمل كاملة باللغة العربية عن الصور الآتية:

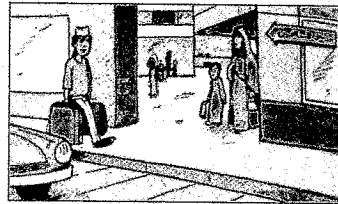
2



4



1



3



(i)

(ii)

(iii)

(iv)

(v)

(vi)

(vii)

(viii)

(ix)

(x)

7. පහත සඳහන් ඡේදය මැනවින් කියවා, අසා ඇති ප්‍රශ්නවලට සම්පූර්ණ වාක්‍ය යොදා අරාබි භාෂාවෙන් පිළිතුරු සපයන්න.  
 பின்வரும் பந்தியைக் கவனமாக வாசித்து, கேட்கப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்குப் பூரண வாக்கியங்களில் அரபு மொழியில் விடை எழுதுக.  
 Read the following passage carefully and answer the questions in Arabic using complete sentences. (20 marks)

س 7 إقرأ الفقرة الآتية جيداً وأجب عن الأسئلة باللغة العربية بجمل تامة.

حسن طالب اندونيسي. يدرس في الجامعة الإسلامية بالمدينة المنورة. سافر حسن إلى السعودية قبل ثلاث سنوات ليدرس اللغة العربية والإسلام. حسن يتحدث الآن العربية جيداً ويحفظ القرآن الكريم ويفهم أحاديث الرسول ﷺ، ويقرأ الكتب العربية، وهو يكتب الرسائل إلى أصدقائه باللغة العربية أيضاً. وهو يقول لهم: العربية الآن لغة مهمة في العالم، وهي لغة القرآن الكريم والإسلام. سيرجع حسن إلى بلده بعد سنة ليدرس اللغة العربية والإسلام هناك.

الأسئلة:

(i) ما هي جنسية حسن؟

.....

(ii) كم سنة سيبقى حسن في السعودية؟

.....

(iii) لماذا ذهب حسن إلى السعودية؟

.....

(iv) أين توجد الجامعة الإسلامية في السعودية؟

.....

(v) كيف يتكلم حسن اللغة العربية الآن؟

.....

(vi) هل حفظ حسن أحاديث الرسول صلى الله عليه وسلم؟

.....

(vii) بأي لغة يرسل حسن زملاءه؟

.....

(viii) لماذا تكون اللغة العربية مهمة في العالم؟

.....

(ix) ماذا سيفعل حسن عندما يرجع إلى بلده؟

.....

(x) هات المترادف للكلمتين : يدرس ، سنة

.....